



## **QORTI TA' L-APPELL KRIMINALI**

**S.T.O. PRIM IMHALLEF  
VINCENT DE GAETANO**

Seduta tad-29 ta' Dicembru, 2006

Numru 304/2006

### **Il-Pulizija**

**v.**

### **Tarcisio Rapa**

Il-Qorti:

Rat l-imputazzjonijiet migjuba mill-Pulizija Ezekuttiva permezz ta' att ta' citazzjoni kontra Tarcisio Rapa talli fit-13 ta' April 2006 għall-habta tas-1.30 pm waqt li kien fi Vjal it-Tmienja ta' Settembru, Xaghra, Ghawdex (1) vlontarjament kiser il-bon-ordni u l-paci pubblika b'ghajjat u storbju, u aktar (2) verbalment hedded jew insulenta lil Xi Tabone;

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Magistrati (Ghawdex) tas-7 ta' Settembru 2006 li permezz tagħha dik il-qorti sabet lil Tarcisio Rapa mhux hati skond it-tieni imputazzjoni (u minnha lliberatu), izda sabitu hati skond l-ewwel

Kopja Informali ta' Sentenza

imputazzjoni u kkundannatu ammenda ta' ghaxar liri (Lm10);

Rat ir-rikors ta' appell ta' l-istess Tarcisio Rapa, minnu ppresentat fl-20 ta' Settembru 2006, li permezz tieghu talab ir-riforma ta' l-imsemmija sentenza;

Rat l-atti kollha tal-kawza; semghet il-provi u lid-difensuri tal-partijiet fl-udjenza tat-22 ta' Dicembru 2006; ikkunsidrat:

L-appellant instab hati tar-reat kontemplat fil-paragrafu (dd) tal-Artikolu 338 tal-Kodici Kriminali, cioe` tar-reat ta' *breach of the peace*. Fir-rikors ta' appell tieghu l-appellant jikkontendi li ma kien hemm ebda ksur tal-bon-ordni u l-paci pubblika – kullma gara, skond hu, huwa li qabad argument ma' Xi Tabone u kien puntiljuz fl-istess argument.

Issa, kif ritenut minn din il-Qorti diversi drabi – ara, fost ohrajn, **Il-Pulizija v. Joseph Spiteri**, 24 ta' Mejju 1996 – bhala regola jkun hemm il-kontravvenzjoni kontemplata fil-paragrafu (dd) tal-Artikolu 338 tal-Kap 9 meta jkun hemm ghemil volontarju li minnu nnifsu jew minhabba c-cirkostanzi li fihom dak l-ghemil isehh, inissel imqar minimu ta' inkwiet jew thassib f'mohh persuna (li ma tkunx l-akkuzat jew imputat) dwar l-inkolumita` fizika ta' persuna jew dwar l-inkolumita` ta' proprjeta`, kemm b'rizultat dirett ta' dak l-ghemil jew minhabba l-possibilita` ta' reazzjoni ghal dak l-ghemil. Gie ritenut ukoll li dawn ic-cirkostanzi jridu jkunu tali li oggettivament inisslu l-imsemmi nkwiet jew thassib.

Minn ezami akkurat tal-provi, ma jirrizultax li l-appellant Tarcisio Rapa qatt ghamel xi haga jew gab ruhhu b'xi mod ta lok ghal dan il-minimu ta' inkwiet jew thassib. Huwa veru li Tabone baghtet ghall-pulizija ghax il-konjugi Rapa ippruvaw jimpeduha, b'argument bil-kliem, milli hija tidhol flimkien ma' haddiehor f'appartement li hija kienet tikri minghandhom; pero` l-unika persuna li, skond l-istess Tabone, ghamlet xi mossa li setghet tigi interpretata bhala "aggressiva" kienet Grace Rapa u mhux zewgha. Il-

Kopja Informali ta' Sentenza

pulizija li mar fuq il-post – PC 932 Louis Bigeni – ighid li, għall-anqas meta wasal hu u sakemm dam hemm, f'ebda hin ma kellu xi sensazzjoni li xi hadd seta jigi fl-idejn.

Fic-cirkostanzi, għalhekk, hemm lok li l-appell jigi akkolt. Konsegwentement din il-Qorti tirriforma s-sentenza appellata billi thassarha u tirrevokha f'dik il-parti fejn sabet lil Tarcisio Rapa hati skond l-ewwel imputazzjoni u fejn ikkundannatu ammenda ta' ghaxar liri, u minflok tilliberah minn din l-imputazzjoni; u tikkonferma s-sentenza appellata fil-bqija.

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----